

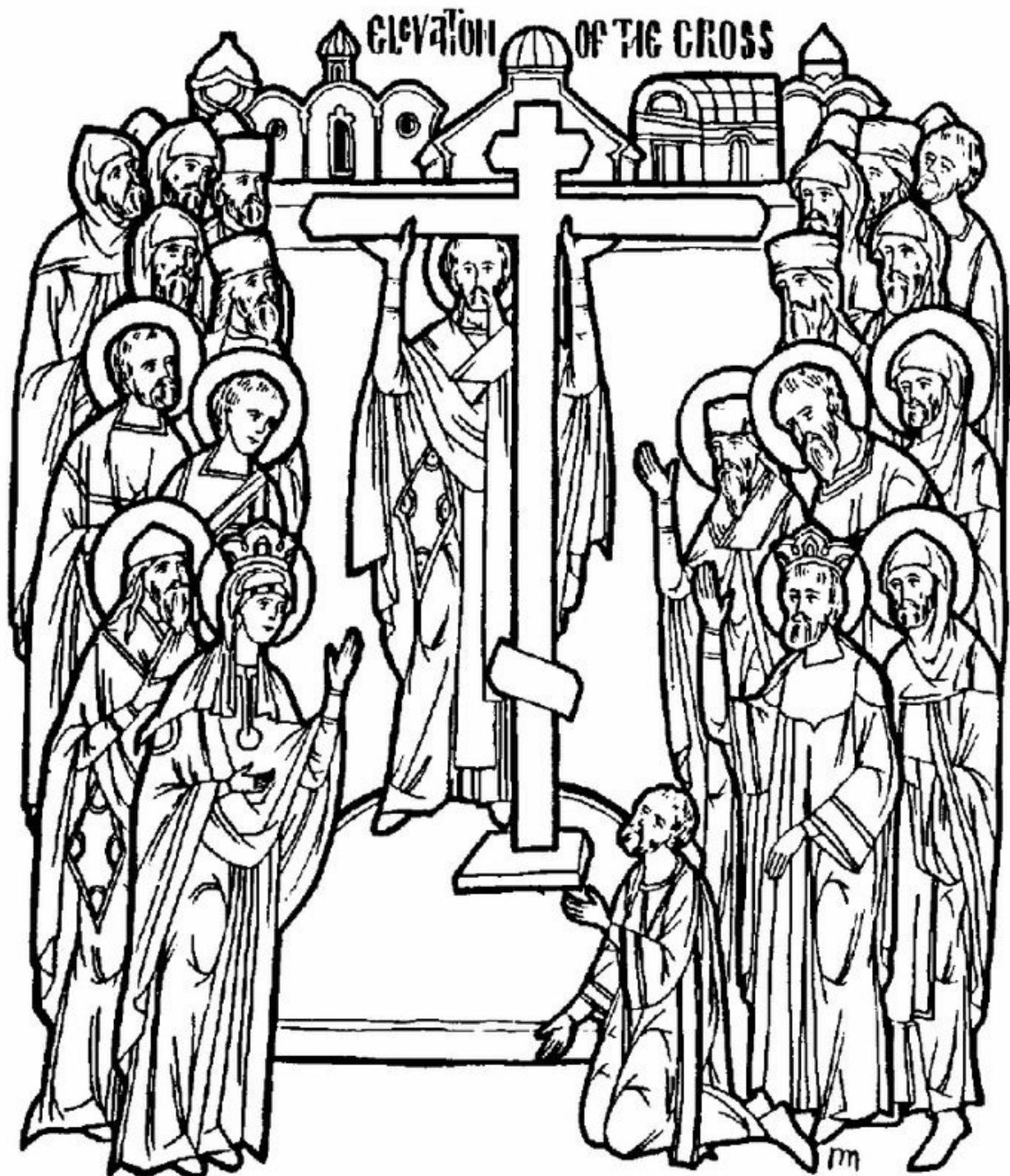
**TRANSFIGURATION OF OUR
LORD UKRAINIAN CATHOLIC
PARISH**

September-October, 2019



**УКРАЇНСЬКА ГРЕКО -
КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ
ПРЕОБРАЖЕННЯ ГІІХ**

Вересень-Жовтень, 2019



4118 Shoshone Street, Denver, CO 80211
(303) 455 - 2717 - info@transfigurationdenver.org
www.transfigurationdenver.org
In case of emergency, call : (720) 388-4897

Liturgical Schedule

Monday, September 2 - Labor Day: Divine Liturgy as usual at 9 am.

Sunday, September 8 – Nativity of the Mother of God: Divine Liturgies as usual.

Saturday, September 14 – Exaltation of the Holy Cross: Divine Liturgy at 10 am, veneration of the Cross.

September 15-20: Continued veneration of the Cross.

Tuesday, October 1 – Feast of the Protection of the Mother of God: Divine Liturgy as usual.

Upcoming Events:

October 7-11: Eparchial clergy retreat in Chicago; no priest or liturgy until Sunday, October 13th.

Sunday, October 13: Celebration organized by Soyuz Ukrayinok. Stay tuned!

Other Announcements

- Beginning this month, a collection will be taken up so that new vestments can be provided for the altar servers. [If you are not donating

anonymously into collection vase i.e. if donating by check, or cash in a blank envelope please indicate Dalmatics on the memo line-] Thanks to Kateryna for offering her talents as a seamstress!

- Beginning in September, the two bulletin boards on church property will have different uses:
 - The one inside the main entrance will be reserved for official parish and eparchial announcements; Fr. Jim will supervise postings on this board.
 - The one inside the southern entrance to the hall, along with the surface of the file cabinet underneath, will be for public posting. One restriction: no American politics, lest our tax-exempt status be jeopardized.
- It is hoped that we will be able to publish a yearly calendar of parish events in October. If you have something to be submitted for consideration, **please give it to Fr. Jim by September 15th.**

Розпорядок Богослужінь

Пон. 2-го вересня День Праці

9:00 ранку Служба Божа

Нед. 8-го вересня Різдво Пресвятої Богородиці

8:30 ранку Служба Божа (англійська)

10:30 ранку Служба Божа (українська)

Суб. 14-го вересня Воздвиження Чесного Хреста

9:00 ранку Служба Божа

Нед. 15-го вересня

8:30 ранку Служба Божа (англійська)

10:30 ранку Служба Божа (українська)

Почитання Чесного Хреста

продовжуватиметься до 20-го вересня

Вів. 1-го жовтня Покров Пресвятої Богородиці

8:30 ранку Служба Божа (англійська)

10:30 ранку Служба Божа (українська)

ОГОЛОШЕННЯ

- Від 7-го до 12-го жовтня підчас тужня не буде правитися Свята Літургія бо о. Яків їде на єпархіяльний відпуст для священників в Чікаґо.

- Нед. 13-го Святкування 40-ліття 38-го відділу Союзу Українок. Всіх запрошуємо на перекуску, каву та солодке о годині 12-ій в полудне.
- Цього місяця проголошуємо збірку на нові дальматики для віктарних хлопців.
- Якщо хтось жертвує на дальматики чеком або готівкою в конверті, а не лише датками у вазу на тетраподі, прошу зазначити, що це даток на дальматики.
- Щира подяка п. Катерині, що жервувала свій талант на пошиття дальматиків.
- Починаючи з місяця вересня дві таблиці оголошень будуть мати два інші призначення.

Таблиця при головному вході до церкви буде виключно на офіційні парафіяльні та єпархіяльні оголошення. За неї відповідатиме о. Яків.

Таблиця при вході до церковної залі, включно з кабінетом, призначена на всі інші громадські оголошення. Тільки не дозволяється поміщувати будь які американські політичні оголошення, бо це грозить нам стратою без податкового статусу.

- Надіємося, що в жовтні зможемо уложити календар парафіяльних та громадських імпрез на цілий рік. Прошу над цим подумати і повідомити отця пароха до 15-го вересня.

DISBURSEMENTS Jan 1 to Aug 31 , 2019

EXPENSES		
Payable to	Description	
St. Dominic Priory	Fr. Jim remuneration	20,772.32
St. Nicholas Eparchy	Cathedratic for 2018	4,677.00
Chase card	Fr. Jim's card	2,260.22
P. O'Brien	Maintenance	2,250.00
XCEL ENERGY	4100 Shoshone	1,329.76
First Mercantile	Priests' Pension Fund	1,145.00
CENTURYLINK	4118 landline & internet	836.84
DENVER WATER	4100 Shoshone	650.85
XCEL ENERGY	4118 Shoshone	610.72
DENVER WATER	4118 Shoshone	276.59
OSBM Publications	2019 Liturgical calendars	263.55
Wastewater Mngmnt.	4100 Shoshone	201.94
Statewide Fire Protection	Annual fire extinguisher inspection	191.00
Wastewater Mngmnt.	4118 Shoshone	122.36
Sec of State CO	Dissolution of State Regist.	10.00
US Bank	Analysis charge	<u>9.90</u>
Expenses paid from operating acct.		35,608.05
Expenses paid by parishioners outside of operating acct.		<u>698.18</u>
Total Expenses		36,306.23
TOTAL DISBURSEMENTS		
EXPENSES DISBURSED FROM OPERATING ACCOUNT		35,608.05
OTHER DISBURSEMENTS		
Bishop's May 2019 Appeal		1,080.00
I. Androshchuck's medical		1,600.00
A. Hanchar's headstone engraving - Sisterhood		169.00
B-Day gifts - Sisterhood		<u>100.00</u>
Total Disbursements		38,557.05

REVENUE & INCOME Jan 1 to Aug 31 , 2019

	REVENUE	INCOME
NUMBERED ENVELOPE DONATIONS <i>Known Donors</i>	18,352.00	18,352.00
KNOWN DONORS OUTSIDE OF NUMBERED ENVELOPES <i>Includes donations outside of operating account</i>	11,604.83	11,604.83
ANONYMOUS DONORS <i>Loose cash in collection basket</i>	5,079.00	5,079.00
VOTIVE CANDLES	1,472.00	1,472.00
KING SOOPERS REWARD PROGRAM	1,466.71	1,466.71
SALE OF CANDLES, CARDS, & CALENDARS	87.00	87.00
DEPOSITS FROM SISTERHOOD 12/31/18 bal. \$10,802.35	726.00	
SPECIAL ITEMS		
Easter (4-21-19) Basket Blessings Sat. & Sun	606.00	606.00
Easter (4-28-19) Basket Blessings	409.00	409.00
Cash from Fr. Jim for late fee on CHASE card bill due 6-7-19	28.00	
Total Special Items	1,043.00	
SPECIAL COLLECTIONS		
For Iryna Andrushchuk medical costs <i>(not incl. fundraiser lunch)</i>	1,600.00	
For Svitlana & Tatyana Patra medical costs	727.00	
For dalmatics for altar boys	-	
School Support - <i>Sunday Aug. 4th</i>	210.00	
Andrew's Pence	40.00	
Bishop's May 2019 Appeal	1,080.00	
Flower Fund	190.00	190.00
Total Special Collections	3,847.00	
Donations outside of operating account	(698.18)	
TOTAL REVENUE (Bank Deposits) & GROSS INCOME	42,979.36	39,266.54

OPERATING ACCOUNT				
Beginning Balance 2019	36,029.39			GROSS INCOME 39,266.54
Deposits	42,979.36	} 4,422.31		EXPENSES 36,306.23
Disbursements	38,557.05			NET INCOME 2,960.31
Balance ending 8/31/19	40,451.70			

Services / Служби

Sunday / Неділя

- English: 8:30am
- Українська: 10:30am

Weekdays / У тижні

- 9:00am